

Our Lady of Sorrows Church

Iglesia Nuestra Señora de los Dolores

104-11 37th Avenue, Corona, New York 11368

Pastor Rev. Raymond P. Roden

Parochial Vicars

Rev. Angel Luis Medrano
Rev. Osmín Vargas
Rev. Alvaro Flores

Pastor Emeritus (Not in Residence)

Monsignor Thomas J. Healy

**Missionaries of Mary
for Faith Formation**

Mother Clara María De La Cruz
(Responsible)



School Principal
Cristina Cruz, Ph.D.

Office Manager & Pastor's Assistant
Yaneris Blanco

Permanent Deacons

José Francisco Tineo
Daniel Díaz

Dir. Office of Faith Formation

Aurora De La Cruz

Youth Director

Leibniz A. Scottborgh

Dir. Parish Ministries

Charo Jiménez

Dir. Music Ministry

Robert Weston

Office	Phone	Fax	E-mail
RECTORY	718-424-7554	718-424-4910	rectory@olschurch-corona.org
SCHOOL	718-426-5517	718-651-5585	drcruz@olscorona.org
OFFICE OF FAITH FORMATION	718-651-5682	718-424-4910	olsfaithform@gmail.com
HEADSTART T. CERVINI	718-478-2169	718-478-3393	-----
ASSOCIATION P. BILLINI	718-651-8427	-----	fbayouth11368@yahoo.com

MASS SCHEDULE - HORARIOS DE MISAS

Diario: Español: 8:00 AM & 7:30 PM

Saturday: English: 5:00 PM

Sábado: Español: 8:00 AM, 6:00 PM, 7:30 PM

Sunday: English: 8:30 AM & 12:30 PM

(Youth Mass - Last Sunday of the Month 12:30 PM)

Domingo Español: 6:00 AM, 7:00 AM, 9:30 AM,
10:30 AM, 11:30 AM, 1:30 PM, 3:00 PM

BAPTISMS - BAUTIZOS

- ◆ Parents please contact the Rectory.
- ◆ Los padres del niño/a deben contactarse con la oficina parroquial.

WEDDINGS - BODAS

- ◆ Couples contact the rectory at least six months before wedding date.
- ◆ Las parejas deben contactarse con la oficina parroquial por lo menos seis meses antes de la fecha de boda.

CONFESSIONS - CONFESIONES

Saturday-Sábado: 3:30 PM - 5:00 PM

OFFICE HOURS - HORARIO DE OFICINA

Monday-Lunes 10:00 AM - 8:00 PM
Tuesday to Friday 9:00 AM - 8:00 PM Martes a Viernes
Closed-Cerrado 12:00 PM - 2:30 PM
Saturday-Sábado 9:00 AM - 8:00 PM
Sunday-Domingo Closed - Cerrado

NEW PARISHIONERS - NUEVOS FELIGRESES

- ◆ Register in our office with a recent proof of address and ID card.
- ◆ Inscríbanse en la oficina parroquial. Traer prueba de dirección e identificación.

GROUPS - GRUPOS

Nueva Jerusalén	Martes 7:30 PM
Pastoral Familiar	Una vez al mes 7:30 PM
Luz del Alba	Miércoles 7:30 PM
St. John Bosco Youth Group	Thursday 6:30 PM
Cursillistas	Viernes 7:30 PM
Getsemaní	Viernes 7:30 PM
Comité Dominicano	Sábado 2:00 PM
Legión de María	Sábado 3:00 PM
Grupo Ntra. Sra. De Los Dolores	Sábado 7:30 PM
Corazón de Jesús	Primer domingo de cada mes
Comité Guadalupano	Visitas semanales a casas
Comité Ecuatoriano	Visitan casas a diario
Comité Divino Niño	Santo Rosario por las casas
Comité Fiesta Patronal	Nuestra Señora de Los Dolores

MISSION STATEMENT

Our Lady of Sorrows Parish, with Mary, Mother of Jesus, Woman of faith and perseverance, seeks to live fully as members of the Church and followers of Jesus. Our life as a growing community of Worship, Word, and Service flows from our celebration of the Eucharist. The inheritance of dedicated laity in partnership with our priests and religious makes our call to discipleship one of service, stewardship, and evangelization. Our diverse cultural backgrounds bring richness and vitality to our life of sacrament and prayer.

MASS INTENTIONS



Saturday, May 16

8:00 a.m. Por todas las Madres vivas y difuntas

Florentina Muñoz + Juana Collado +
Margarita Antonia + Carmen Suriel +

Sunday, May 17

10:30 a.m. Por todas las Madres vivas y difuntas

Máxima Reyes + Juana y Andrea Ramírez ++
María Luisa Torres + María Hernández +
María Cuzco + Elvia Flores +
Apolonia Bejarano + Rosa Castro +
Eufrosina González + Celina Romero +

12:30 p.m. For all mothers living and deceased

María Esperanza García +
María Rodríguez +

Monday, May 18

8:00 a.m. Por todas las Madres vivas y difuntas

Flora Collado +
Carmen Suriel Díaz +

Tuesday, May 19

8:00 a.m. Rufino y Familia Bourdier ++

Edilio De Jesús Hernández +
Luz Hernández +

Wednesday, May 20

8:00 a.m. Por la conversión de la Familia Hernández
Por el bienestar de Scarlet Jiménez y Familia

Thursday, May 21

8:00 a.m. Por el pueblo de los Dolores

Friday, May 22

8:00 a.m. Arcenio Acevedo +
María y Carmen Espinal +
Engracia Mercedes Duran +



THE ASCENSION OF THE LORD
Thursday, May 21

What does the Ascension teach us?

We must strive to be perfect and good so that we can go to Heaven with Jesus. He lived his project like all of us and he was perfecting it day by day. His project did not end with Death, but continued with his Resurrection and Ascension. With the Ascension, Jesus reaches the final goal and is exalted; He becomes Lord and firstborn of his brothers. Fullness is only reached at the end and is a gift from God. Jesus has ascended to Heaven and awaits us at the goal. We must work to fulfill our mission on earth. We must live like Him, love like Him, seek the Kingdom of God. We must announce the Gospel with the word and with life.

Until further notice there will be NO

Hasta nuevo aviso NO habrá

ADORATION

WITH

JESUS – EUCHARIST

IN THE PRESENCE OF THE FATHER

EVERY THURSDAY

8:45 AM TO 7:00 PM

ADORACIÓN

CON

JESUS – EUCARISTIA

EN LA PRESENCIA DEL PADRE

TODOS LOS JUEVES

8:45 AM a 7:00 PM

**Prayer to Virgin Mary for protection
from Coronavirus**

O Mary, you shine continuously on our journey
as a sign of salvation and hope.
We entrust ourselves to you, Health of the Sick.

At the foot of the Cross
you participated in Jesus' pain,
with steadfast faith.

You, Salvation of the Roman People,
know what we need.

We are certain that you will provide, so that,
as you did at Cana of Galilee,
joy and feasting might return
after this moment of trial.

Help us, Mother of Divine Love,
to conform ourselves to the Father's will
and to do what Jesus tells us:

He who took our sufferings upon Himself,
and bore our sorrows to bring us,
through the Cross,
to the joy of the Resurrection.

Amen.

*We seek refuge under your protection,
O Holy Mother of God.
Do not despise our pleas
– we who are put to the test
– and deliver us from every danger,
O glorious and blessed Virgin.*

- Pope Francis



**Oración a la Virgen Maria
Para la protección contra el Coronavirus**

Oh María, tu resplandesces siempre
en nuestro camino
como signo de salvación y de esperanza
Confiamos en ti, Salud de los enfermos,
que junto a la cruz te asociaste al dolor de Jesús,
manteniendo firme tu fe

Tú, salvación del pueblo romano
sabes lo que necesitamos
y estamos seguros de que proveerás
para que, como en Caná de Galilea
pueda volver la alegría y la fiesta
después de este momento de prueba
Ayúdanos, Madre del Divino Amor,
a conformarnos a la voluntad del Padre
y hacer lo que nos diga Jesús
que ha tomado sobre sí nuestros sufrimientos
y se ha cargado con nuestros dolores
para llevarnos, a través de la cruz
a la alegría de la resurrección.

Amén.

*Bajo tu amparo nos acogemos,
santa Madre de Dios;
no deseches las oraciones que te dirigimos
en nuestras necesidades, antes bien
libranos de todo peligro,
¡oh Virgen gloriosa y bendita!*

- Papa Francisco

DECLARACIÓN DE LA MISIÓN DE NUESTRA PARROQUIA

La parroquia Nuestra Señora de Los Dolores, con María, Madre de Jesús, Mujer de fe y perseverancia, busca vivir plenamente como miembros de la Iglesia y seguidores de Jesús. Nuestra vida como comunidad creciente de adoración, de la palabra y de servicio fluye de nuestra celebración de la Eucaristía. La herencia de laicos dedicados en compañía de nuestros sacerdotes y religiosos hace que nuestro llamado al discipulado sea de servicio, corresponsabilidad y evangelización. Nuestra diversidad cultural trae riqueza y vitalidad a nuestra vida de sacramento y oración.



En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: "Si me aman, guardarán mis mandamientos. Yo le pediré al Padre que les dé otro Defensor que esté siempre con ustedes, el Espíritu de la verdad. El mundo no puede recibirlo porque no lo ve ni lo conoce; ustedes, en cambio, lo conocen porque vive con ustedes y está con ustedes". (Juan 14, 15-17)

En este **sexto domingo de pascua** continuamos leyendo parte del discurso de despedida de Jesús en compañía de sus discípulos y en este contexto, en cual da la impresión de que "todo se acaba", ya que Jesús aparentemente no iba a estar con ellos físicamente, les promete que no van a estar solos porque les va a enviar el "Paráclito", que significa "defensor" y este defensor es el Espíritu Santo. De esta manera, mediante el Espíritu Santo se establece una unión entre los discípulos y Jesús. Por otra parte, Jesús habla que aquéllos que no lo conocen porque son "del mundo", es decir, aquello que es contrario a la vida espiritual que nos ofrece el Espíritu Santo. El "hombre nuevo" es aquel que encarna a Cristo en su vida y cuya vida pasa por el embudo del Espíritu Santo, mientras que el "hombre viejo" es aquel que se deja doblegar por los bajos instintos y los criterios mundanos y por lo tanto, no permite que su vida sea permeada por la presencia del Espíritu Santo. Un punto clave en este discurso de despedida es el tema del amor a Jesús por parte de sus discípulos que consiste en "guardar sus mandamientos". La manera concreta de demostrarle a Jesús que le amamos, es cuando el evangelio en nosotros se convierte en una realidad y no una teoría, es decir, cuando somos capaces de encarnar a Jesús en nuestras vidas. En tal sentido, no es suficiente la buena voluntad, es necesario que esa buena voluntad o ese entusiasmo que ha surgido en nosotros se convierta en realidad en la medida en que mostremos el rostro de Jesús a los demás, especialmente a aquellos que no lo conocen. El amor que le tenemos a Jesús y que no se esfuma como sentimiento pasajero, sino que se hace concreto en nuestra vida diaria en la medida que somos fieles a él, es lo que nos garantiza la unión con Jesús y con su padre Dios mediante la fuerza del Espíritu Santo. En estos momentos de angustia y de dolor debido a la pandemia del coronavirus necesitamos depositar nuestra fe y confianza en Jesús que nunca nos abandona y que sus palabras nos llene de aliento y de ánimo, así como le dijo a los discípulos en el discurso de despedida: "Yo le pediré al Padre que le dé otro Defensor... No los dejaré desamparados, volveré.."

- Padre Osmín Vargas



LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR
jueves, 21 de mayo

¿Qué nos enseña la Ascensión?

Debemos luchar por ser perfectos y buenos para poder ir al Cielo con Jesús. Él vivió como todos nosotros su proyecto y lo fue perfeccionando día a día. Su proyecto no terminó con la Muerte, sino que siguió con su Resurrección y su Ascensión. Con la Ascensión, Jesús alcanza la meta final y es exaltado; se hace Señor y primogénito de sus hermanos. La plenitud sólo se alcanza al final y es un don de Dios. Jesús ha ascendido al Cielo y nos espera en la meta. Nosotros debemos trabajar para cumplir con nuestra misión en la tierra. Hay que vivir como Él, amar como Él, buscar el Reino de Dios. Debemos anunciar el Evangelio con la palabra y con la vida.